

KIDS' STOOL

(GB)

KIDS' STOOL

Assembly and safety advice

(HU)

GYERMEK SÁMLI

Használati- és biztonsági utasítások

(SI)

OTROŠKI STOLČEK BREZ NASLONJALA

Navodila za montažo in varnostna opozorila

(SK)

DETSKÁ STOLIČKA

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH)

KINDERHOCKER

Montage- und Sicherheitshinweise



IAN 483659_2404

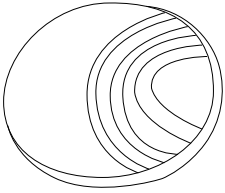
(HU) (SI) (SK)



GB	Kids' Stool Assembly and safety advice	5
HU	Gyermek sámli Használati- és biztonsági utasítások	9
SI	Otroški stolček brez naslonjala Navodila za montažo in varnostna opozorila	13
SK	Detská stolička Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny	18
DE/AT/CH	Kinderhocker Montage- und Sicherheitshinweise	22

A

483659-24-A



① 1x



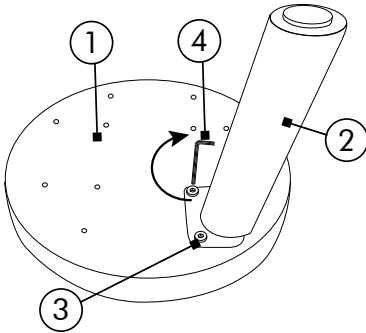
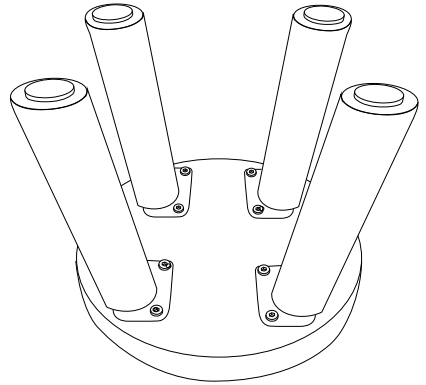
② 4x



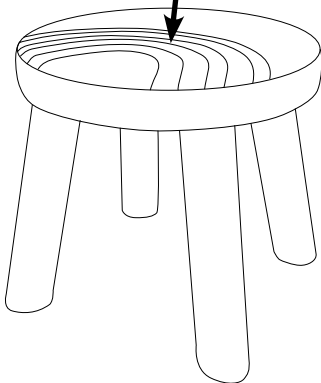
③ 12x



④ 1x

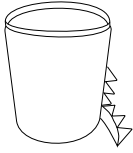
B**C****D**

max. 30 kg

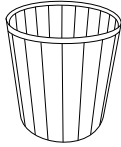


A

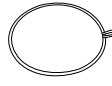
483659-24-B



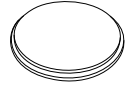
(A) 1x



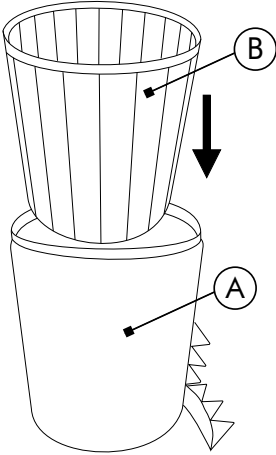
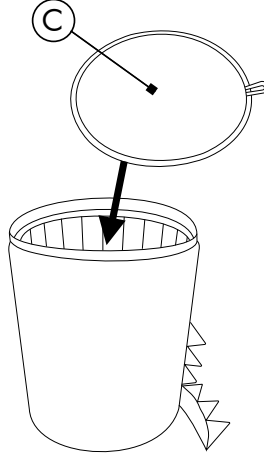
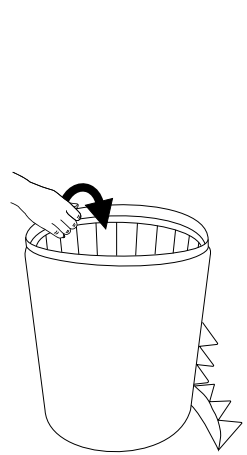
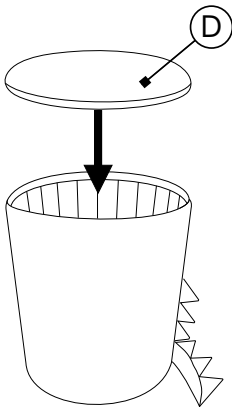
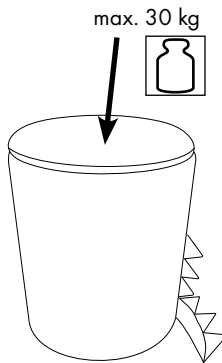
(B) 1x



(C) 1x



(D) 1x

B**C****D****E****F**

KIDS' STOOL

Assembly and safety advice

1. Introduction	5
2. Safety	5
3. Scope of delivery (Fig. A)	6
4. Technical specifications	6
5. Safety information	6
6. Assembly	6
7. Cleaning and care instructions.....	7
8. Disposal.....	7
9. Warranty.....	7
10. Distributor.....	8
11. Service address.....	8

1. Introduction

Congratulations!

With your purchase you have opted for a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. Please read the following assembly and safety advice carefully. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the assembly and safety advice before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Keep these assembly and safety advice in a safe place. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

In the following, the Kids' Stool is referred to as the product.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these assembly and safety advice, on the product or on the packaging.

⚠ WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



This symbol indicates a hazard.



This symbol indicates additional information.



This symbol indicates interior use only.



This symbol indicates the maximum load weight.



This symbol indicates that the product is not a climbing aid.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.



This symbol provides information about the FSC® certificate.

2. Safety Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is exclusively suitable for interior use.

The product is intended as a stool or a stool with a storage space.

The product is designed for children aged 3 to 6 years.

The product complies with EN 17191:2021 standard with regard to the European directive on safety requirements and test methods for children's furniture and child seating.

3. Scope of delivery (Fig. A)

STYLE 483659-24-A (page 3, Fig. A)

- 1x Seat ①
- 4x Support leg ②
- 12x Screw ③
- 1x Hexagon socket ④
- 1x Assembly and safety advice (without fig.)

STYLE 483659-24-B (page 4, Fig. A)

- 1x Outer cover (A)
- 1x Reinforcement (B)
- 1x Bottom insert (C)
- 1x Cover (D)
- 1x Assembly and safety advice (without fig.)

4. Technical specifications

Type: Kids' Stool

IAN: 483659_2404

Tradix Item No.: 483659-24-A, -B

483659-24-A

Dimensions: 27 cm x 26 cm (Ø x H)

Weight: approx. 1.5 kg

Maximum load: 30 kg

483659-24-B

Dimensions without tail: 28 cm x 30 cm (Ø x H)

Dimensions with tail: 28 x 43 x 30 cm (W x L x H)

Weight: approx. 1.6 kg

Max. load: 30 kg

Production date: 07/2024

Warranty: 3 years

5. Safety information

⚠ WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.

⚠ WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 3! There is a risk of injury!

- Children from the age of 3, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and know-

ledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

- DO NOT place this product near a window as it can be used by the child as a step and the child could fall out of the window.
- Be aware of the risk of naked flames and other sources of intense heat in the vicinity of the product.
- DO NOT place this product near a window where the cords of blinds or curtains could strangle a child..

⚠ CAUTION!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.

⚠ CAUTION!

Risk of injury!



There is a risk of injury from tumbling or falling.

- The product is not a climbing aid.

⚠ CAUTION!

Risk of damage to property!



The product is not allowed to be overloaded!

- Only load the product up to the maximum load, see **Technical specifications**.

6. Assembly

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

NOTE!

Risk of damage to property!

- Assembling the product on sensitive floors may scratch or damage them.

- Prior to assembly, lay out a blanket or the packaging on which to assemble the product.

Applies to 483659-24-A

See **page 3, Fig. B to C**

1. Place the seat ① on the floor with the upholstered side facing down.
2. Attach the support legs ② to the seat surface ① using the screws ③ as illustrated. Use the hexagon socket ④ for screwing.
3. Place the stool on the support legs.

NOTE!

- Sensitive floors can be scratched by the feet.
- Avoid pushing the product over the floor.
- For very sensitive floors, place the product on a carpet or similar.

Applies to 483659-24-B

See **page 4, Fig. B to E**

1. Unfold the reinforcement ①.
2. Insert the reinforcement ① into the outer cover ②, see **Fig. B**.
3. Insert the bottom insert ③ into the reinforcement ① and press it down into the bottom, see **Fig. C**. Make sure the loop is at the top as shown, so that you can pull out the bottom insert ③ with it.
4. Fold the protruding fabric of the outer cover ② over the edge of the reinforcement ①, see **Fig. D**.
5. Attach the cover ④, see **Fig. E**.

7. Cleaning and care instructions

NOTE!

Danger of material damage!



The product or parts of the product may not be washed in a washing machine, bleached, dried in a dryer, ironed or dry-cleaned.

- only clean with a damp cloth
- only use a mild detergent
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools such as spatulas or similar, they can damage the surface

8. Disposal

Disposal of the packaging



The packaging and instructions are made of environ-

mentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

9. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged,

not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)

E-Mail: tradix-gb@teknihall.com

07/2024

Tradix item no.: 483659-24-A, -B

IAN 483659_2404

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN) 483659_2404 as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN 483659_2404).

10. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

11. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o teknihall GmbH

Alfred-Nobel-Str. 1

DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

GYERMEK SÁMLI

Használati- és biztonsági utasítások

1. Bevezetés	9
2. Biztonság	9
3. A csomag tartalma (A. ábra)	10
4. Műszaki adatok	10
5. Biztonsági tudnivalók	10
6. Szerelés	10
7. Tisztítási és ápolási tudnivalók	11
8. Ártalmatlanítás	11
9. Garancia	11
10. Forgalmazó	12
11. Szervizcím	12

1. Bevezetés

Gratulálunk!

Ön kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, az első használatba vétel előtt ismerkedjen meg a termékkel. Ehhez olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítást. A terméket csak a leírt módon és csak a megadott területeken szabad használni. A termék használata előtt ismerjen meg minden kezelési és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg a használati utasítást. A termék továbbadása esetén feltétlenül csatolni kell minden dokumentumot is.

FONTOS! GONDOSAN OL- VASSA EL ÉS ŐRIZ- ZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLAT ESETÉ- RE!

A továbbiakban a(z) Gyermekek sámlí termék néven szerepel.

Jelmagyarázat

Az alábbi szimbólumokat és kifejezéseket használjuk ebben a szerelési útmutató, a terméken és annak csomagolásán.

FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/kifejezés magas kockázattal járó

veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum/kifejezés alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén kis mértékű vagy csekély sérüléshez vezethet.

TUDNIVALÓ!

Ez a kifejezés anyagi kár kockázatára figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat szolgáltat a felhasználással kapcsolatban.



Ez a szimbólum veszélyt jelez.



Ez a szimbólum további információkra hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék csak beltéri használatra alkalmas.



Ez a szimbólum jelzi a maximális rakomány súlyát.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem mázóséged.



Ezek a szimbólumok a csomagolás és a termék ártalmatlanításával kapcsolatban tájékoztatást.



Ez a szimbólum az FSC®-tanúsítványról ad tájékoztatást.

2. Biztonság Rendeltetészerű használat

A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetészerű használatnak minősül és kockázattal (például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetészerű használatból eredő károkról.



A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.

A termék rendeltetése ülőke vagy tárolórekeszkel ellátott ülőke.

A termék 3 és 6 éves kor közötti gyermekek részére

tervezve.

A termék megfelel az európai Biztonságtechnikai követelmények irányelvének és a gyermekbútorok és gyermek-ülébútorok vizsgálati eljárásának az EN 17191:2021 szabvány alapján.

3. A csomag tartalma (A. ábra)

STÍLUS 483659-24-A (3. oldal, A ábra)

1x ülőlap ①

4x tartóláb ②

12x csavar ③

1x imbuszkulcs ④

1x használati- és biztonsági utasítások (ábra nélkül)

STÍLUS 483659-24-B (4. oldal, A ábra)

1x külső bevonat (A)

1x megerősítés (B)

1x padlóbetét (C)

1x fedél (D)

1x használati- és biztonsági utasítások (ábra nélkül)

4. Műszaki adatok

Típus: Gyermek sámlí

IAN: 483659_2404

Tradix cikkszám: 483659-24-A, -B

483659-24-A

Méreték: 27 cm x 26 cm (Ø x Ma)

Tömeg: kb. 1,5 kg

Maximális terhelés: 30 kg

483659-24-B

Méreték farok nélkül: 28 cm x 30 cm (Ø x Ma)

Méreték farokkal: 28 x 43 x 30 cm (Szé x Ho x Ma)

Tömeg: kb. 1,6 kg

Max. terhelhetőség: 30 kg

Gyártási dátum: 07/2024

Garancia: 3 év

5. Biztonsági tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés és fulladás veszélye!



Ha a gyerekek a termékkel vagy a csomagolással játszanak, megsérülhetnek vagy megrázhathatnak!

- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



3 éven aluli gyermekek nem használhatják! Sérülésveszély áll fenn!

- 3 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, illetve mindazok, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett és/vagy a termék biztonságos használatáról és a vele járó kockázatokról történő tájékoztatást követően használhatják a terméket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

- A terméket ne ablak közelében állítsa fel, mert a gyermek fellépőnek használhatja és kieshet az ablakon.
- Figyeljen a nyílt láng és más jelentős hőforrások okozta veszélyre a termék közelében.
- A terméket ne ablak közelében állítsa fel, ahol a redőnyzsinórok vagy a függönyök a gyermek fulladását okozhatják.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

Hibás terméket nem szabad használni!

Sérülésveszély áll fenn!

- Ne használja tovább a terméket üzemzavar, sérülések vagy hibák esetén.
- A szakszerűlten javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!



Leesés vagy zuhanás miatti sérülésveszély áll fenn!

- A termék nem felkapaszkodási segédeszköz.

⚠ VIGYÁZAT!

Dologi kár veszélye!



A terméket nem szabad túlterhelni.

- A terméket maximális terhelésig terhelje, lásd **Műszaki adatok**.

6. Szerelés

1. Távolítsa el valamennyi csomagolóanyagot.

2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen.

Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.

TUDNIVALÓ!

Dologi kár veszélye!

- A termék érzékeny padlókra történő felállítása megkarcolhatja vagy károsíthatja azokat.
- Összeszerelés előtt helyezzen alátétet vagy a termék csomagolását arra felületre, amelyen a terméket felállítja.

A következőkre vonatkozik: 483659-24-A

Lásd: **3. oldal, B-C ábra**

1. Helyezze az ülőlapot ① a párnázott felével lefelé a padlóra.
2. Rögzítse a tartólábakat ② a csavarokkal ③ az ábra szerint az ülőlaphoz ①. A csavarozáshoz használja az imbuszkulcsot ④.
3. Állítsa az ülőkét a tartólábakra.

TUDNIVALÓ!

- Az érzékeny padlót a lábak megkarcolhatják.
- Kerülje a termék padlón történő csúsztatását.
- Nagyon érzékeny padlók esetén helyezze a terméket szőnyegre vagy hasonlóra.

A következőkre vonatkozik: 483659-24-B

Lásd: **4. oldal, B-E ábra**

1. Hajtsa szét a megerősítést ①
2. Helyezze a megerősítést a külső ② burkolatba ③, lásd: **B. ábra**.
3. Helyezze be a padlóbetétet a ④ megerősítésbe, ⑤ és nyomja a padlóba, lásd: **C. ábra**.
Ugyeljen arra, hogy a hurok a képen látható módon felül legyen, hogy a padlóbetétet ④ ismét ki tudja húzni belőle.
4. Hajtsa a külső burkolat kiálló szövetét ⑥ a megerősítés ⑤ szélére, lásd: **D. ábra**.
5. Tegye rá a fedelet, lásd: ⑦ **E. ábra**.

7. Tisztítási és ápolási tudnivalók

TUDNIVALÓ!

Anyagi kár veszélye!



A terméket vagy a termék részeit nem szabad mosógépben mosni, fehéríteni, szárítógépben szárítani,

vasalni vagy vegytisztítással tisztítani.

- csak nedves ruhával tisztítható
- csak enyhe tisztítószer használjon
- ne használjon durva tisztítószerkeket vagy vegyszereket
- ne használjon éles szélű termékeket, például spatulát vagy hasonlót, mert ezek károsíthatják a felületet

8. Ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolás és a kezelési útmutató környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

Termék ártalmatlanítása

A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanítási lehetőségeivel kapcsolatos további információért forduljon önkormányzati/városi önkormányzatához vagy Lidl fiókjához.

9. Garancia

Tisztelt ügyfelünk! A termékre a vásárlástól számított 3 év jótállás érvényes. A termék hibája esetén a termék forgalmazójával szemben önt a törvény által előírt jogok illetik meg. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

Garanciális feltételek

A jótállás időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. Ezzel a bizonylattal tudja igazolni a vásárlás tényét. Amennyiben a vásárlástól számított három éven belül anyagbeli vagy gyártási hiba merül fel, akkor a terméket – cégünk döntése alapján – vagy díjtalanul megjavítjuk, vagy kicseréljük. A jótállás előfeltétele, hogy a három éves időtartamon belül átadásra kerüljön a meghibásodott készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (nyugta), és rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és a fellépés időpontjáról. Amennyiben a hiba a jótállásunk hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy kicserélt terméket küldjük vissza önnek. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási időtartam.

Garancia időtartama és törvény szerinti garanciális igények

A garancia időtartamát a garancia nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárlás során fennálló sérüléseket és hiányosságokat már a kicsomagolást

követően azonnal jelenteni kell. A garancia időtartamának letelte után a keletkező javítások díjkötelesek.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú minőségi irányelvek alapján készült és a szállítást megelőzően lelkiismeretes ellenőrzésen esett át. A garancia az anyag- és gyártási hibákra érvényes. A garancia nem érvényes azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért azok kopó alkatrésznek tekinthetők, vagy törekeny alkatrészeken keletkező sérülésekre, például kapcsoló vagy üvegből készült elemekre.

A garancia semmissé válik, ha a termék sérült, nem szakszerűen használták vagy tartották karban. A termék szakszerű használata érdekében a használati útmutatóban felsorolt utasításokat pontosan be kell tartani. Felülül kerülni kell azokat az alkalmazási célokat és műveleteket, amelyeket a használati útmutató nem javasol, vagy amelyekre figyelmeztet.

A termék csupán a privát használatra alkalmas, ipari célú használatra nem. A visszaélészerű és szakszerűtlen használat, erőszak alkalmazása és nem a felhatalmazott szerviztelephelyünk által végzett beavatkozások esetén megszűnik a garancia.

A garanciális eset lebonyolítása

A kérése gyors feldolgozásának biztosításához, kövesse az alábbi tudnivalókat:

- A vásárlás igazolásához készítse elő minden kérelemhez a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (IAN 483659_2404).
- A cikkszámot megtalálja a termék típusábláján, a termékre gravírozva, az útmutató fedőlapján vagy a termék hátoldalán vagy az alján a matricán.
- Működési hibák vagy egyéb hiányosságok fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz részleggel.
- A hibásnak talált terméket a vásárlási bizonylat (vásárlást igazoló nyugta) melléklésével a hiányosság és a keletkezés időpontjának megadása mellett díjmentesen elküldheti a közölt szerviz címére.

A www.lidl-service.com oldalon letöltheti a jelen és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítési szoftvert.



A QR-kód segítségével közvetlenül a Lidl szerviz oldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN 483659_2404) megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

10. Forgalmazó

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

11. Szervizcím

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o teknihall GmbH

Alfred-Nobel-Str. 1

DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem)

E-Mail: tradix-hu@teknihall.com

07/2024

Tradix cikkszám: 483659-24-A, -B

IAN 483659_2404

OTROŠKI STOLČEK BREZ NASLONJALA

Navodila za montažo in varnostna opozorila

1. Uvod.....	13
2. Varnost.....	13
3. Obseg dobave (sl. A).....	14
4. Tehnični podatki.....	14
5. Varnostna navodila.....	14
6. Montaža.....	14
7. Navodila za čiščenje in nego.....	15
8. Odstranjevanje med odpadke.....	15
9. Garancija.....	15
10. Distributer.....	17
11. Naslov servisa.....	17

1. Uvod

Čestitamo!

S svojim nakupom ste se odločili za zelo kakovostni izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen skrbno preberite pričujoča navodila za montažo za uporabo. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in za navedena področja uporabe. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Dobro shranite ta navodila za montažo. Ob predaji izdelka tretji osebi ji izročite tudi vso dokumentacijo.

POMEMBNO! SKRBNNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO!

V nadaljevanju bo Otroški stolček brez naslonjala imenovan izdelek.

Razlaga znakov

V teh navodila za montažo, na izdelku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.

OPOZORILO!

Ta signalni simbol / beseda označujeta ogrožanje

z visoko stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico smrt ali hudo poškodbo, če ju ne upoštevate.

PREVIDNOST!

Ta signalni simbol / beseda označujeta ogrožanje z manjšo stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico manjšo ali zmerno poškodbo, če ju ne upoštevate.

NAPOTEKI!

Ta signalna beseda svari zoper mogočo gmotno škodo ali vam ponuja koristne dodatne informacije za uporabo.



Ta simbol označuje nevarnost.



Ta simbol označuje nadaljnje informacije.



Ta simbol opozarja na uporabo le v notranjih prostorih.



Ta simbol informira o največji teži obremenitve.



Ta simbol kaže, da izdelek ni pripomoček za vzpenjanje.



Ti simboli informirajo o odstranjevanju embalaže in izdelka med odpadke.



Ta simbol informira o certifikatu FSC®.

2. Varnost Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen samo za domačo uporabo. Druga uporaba ali spreminjanje izdelka niso v skladu s predvideno uporabo in lahko povzročijo tvegana stanja ali gmotno škodo. Za škodo, ki izhaja iz uporabe, ki ni predvidena, prodajalec ne prevzema nobenega jamstva.



Izdelek je primeren izključno za uporabo v notranjih prostorih.

Izdelek je predviden kot stolček ali stolček s prostorom za shranjevanje.

Izdelek je zasnovan za otroke, stare od 3 do 6 let.

Izdelek je glede na evropsko direktivo za varnostne zahteve in preskusne metode za otroško pohištvo in otroško sedežno pohištvo skladen s standardom EN 17191:2021.

3. Obseg dobave (sl. A)

STYLE 483659-24-A (stran 3, sl. A)

- 1 sedež ①
- 4 noga ②
- 12 vijak ③
- 1 imbusni ključ ④
- 1 navodila za montažo in varnostna opozorila (brez slike)

STYLE 483659-24-B (Stran 4, sl. A)

- 1 zunanja prevleka ①
- 1 ojačitev ②
- 1 talni vstavek ③
- 1 pokrov ④
- 1 navodila za montažo in varnostna opozorila (brez slike)

4. Tehnični podatki

Tip: Otroški stolček brez naslonjala

IAN: 483659_2404

Tradix, št. izd.: 483659-24-A, -B

483659-24-A

Mere: 27 cm × 26 cm (Ø × V)

Teža: pribl. 1,5 kg

Največja obremenitev: 30 kg

483659-24-B

Mere brez repa: 28 cm × 30 cm (Ø × V)

Mere z repom: 28 × 43 × 30 cm (Š × D × V)

Teža: pribl. 1,6 kg

Najv. obremenitev: 30 kg

Datum proizvodnje: 07/2024

Garancija: 3 leta

5. Varnostna navodila

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb in zadužitve!



Če se otroci igrajo z izdelkom ali embalažo, se lahko poškodujejo ali zadužijo!

- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom ali embalažo.
- Nadzorujte otroke, ki so v bližini izdelka.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!



Ni primerno za otroke pod 3 let starosti! Obstaja nevarnost poškodb!

- Otroke nad 3 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, je treba pri uporabi izdelka nadzorovati in/ali jih poučiti o varni uporabi izdelka, da bodo razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

- Tega izdelka NE postavljajte v bližino okna, saj ga lahko otrok uporabi kot stopnico in pade skozi okno.
- Bodite pozorni na nevarnost odprtega ognja in drugih močnih toplotnih virov v bližini izdelka.
- Tega izdelka NE postavljajte v bližino okna, kjer bi se lahko otrok zadavil s vrvicami žaluzij ali zaves.

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost poškodb!

Pokvarjenega izdelka ni več dovoljeno uporabljati! Obstaja nevarnost poškodb!

- Izdelka ne uporabljajte, če obstajajo motnje v delovanju, je poškodovan ali pokvarjen.
- Zaradi nestrokovnega popravila lahko nastane velika nevarnost za uporabnika.

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost poškodb!



Obstaja nevarnost poškodb zaradi prevrnitve ali padca!

- Izdelek ni pripomoček za vzpenjanje.

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost gmotne škode!



Izdelka ni dovoljeno preobremeniti!

- Izdelek obremenite le do največje obremenitve, glejte Tehnični podatki.

6. Montaža

1. Odstranite ves material embalaže.
2. Preverite, ali so vsi deli priloženi in nepoškodovani. Če niso, se oglasite na navedenem naslovu servisa.

NAPOTEK!

Nevarnost gmotne škode!

- Če izdelek namestite na občutljiva tla, se ta lahko opraskajo ali poškodujejo.
- Pred montažo razgrnite odejo ali embalažo na površino, na katero montirate izdelek.

Velja za 483659-24-A

Glejte stran 3, sl. B in C

1. Sedež ① postavite na tla tako, da je oblazinjena stran obrnjena navzdol.
2. Noge ② pritrдите z vijaki ③, kot je ilustrirano, na sedež ①. Za privijanje uporabite imbusni ključ ④.
3. Stolček postavite na noge.

NAPOTEK!

- Lahko povzroči praske na občutljivih tleh.
- Preprečite, da bi izdelek potiskali po tleh.
- Pri zelo občutljivih tleh postavite izdelek na preprogo ali podobno podlago.

Velja za 483659-24-B

Glejte stran 4, sl. B do E

1. Razgrnite ojačitev (B).
2. Vstavite ojačitev (B) v zunanjo prevleko (A), glejte sl. B.
3. Vstavite talni vstavek (C) v ojačitev (B) in jo potisnite proti tlom, glejte sl. C.
Prepričajte se, da je zanka na vrhu, kot je prikazano na sliki, tako da lahko z njo znova izvlečete talni vstavek (C).
4. Odvečno tkanino zunanje prevleke (A) prepognite čez rob ojačitve (B), glejte sl. D.
5. Namestite pokrov (D), glejte sl. E.

7. Navodila za čiščenje in nego

NAPOTEK!

Nevarnost materialne škode!



Izdelka ali delov izdelka ne smete prati v pralnem stroju, beliti, sušiti v sušilnem stroju, likati ali kemično čistiti.

- čistite le z vlažno krpo
- uporabljajte le blago čistilo
- ne uporabljajte ostrih sredstev za čiščenje oz. Kemikalij
- ne uporabljajte pripomočkov z ostrim robom, kot npr. Lopatic ali podobno, lahko poškodujete površino

8. Odstranjevanje med odpadke

Odstranitev embalaže med odpadke



Embalaža in navodila za uporabo so izdelani iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko odvržete na lokalnih reciklažnih mestih.

Odstranjevanje izdelka med odpadke

Izdelka ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjne odpadke. Za več informacij o možnostih odstranjevanja izdelka se obrnite na vašo občinsko/mestno upravo ali poslovalnico Lidl.

9. Garancija

Spoštovani kupec, za napravo prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa. V primeru pomanjkljivosti izdelka lahko uveljavljate zakonske pravice proti prodajalcu izdelka. Naša garancija, predstavljena v nadaljevanju, ne omejuje zakonskih pravic.

Garancijski pogoji

Garancijski rok se prične z datumom nakupa. Skrbno shranite račun. Ta dokument je potreben kot dokazilo za nakupu.

Če se v roku treh let od datuma nakupa na izdelku pojavijo napake v materialu ali izdelavi, vam izdelek – po naši presoji – brezplačno popravimo ali nadomestimo. Pogoji za garancijo je, da okvarjeno napravo in dokazilo o nakupu (račun) priložite v 3-letnem roku, ter pisno na kratko opišete, v čem se je pojavila pomanjkljivost in kdaj je nastopila. V kolikor je pomanjkljivost zajeta v našo garancijo, boste prejeli popravljeno ali novo napravo. S popravilom ali zamenjavo izdelka se ne prične novo garancijsko obdobje.

Garancijski rok in zakonske pravice za zahtevke zaradi pomanjkljivosti

Garancijski rok se z jamstvom ne podaljša. To velja tudi za zamenjane ali popravljene sestavne dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo morebiti že ob nakupu, morate sporočiti takoj, ko ste odpakirali izdelek. Popravila, ki jih opravimo po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

Obseg garancije

Naprava je bila skrbno izdelana po strogih kakovostnih smernicah in pred dobavo vestno preizkušena. Garancijska storitev velja za napake v materialu ali izdelavi. Garancija ne pokriva delov izdelka, ki so izpostavljeni normalni obrabi in zato lahko veljajo kot obrabni sestavni deli, ali za poškodbe lomljivih sestavnih delov, npr. stikal, ali delov, narejenih iz stekla. Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan.

van, ni uporabljan ali vzdrževan pravilno. Za pravilno uporabo izdelka je treba upoštevati vse napotke, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo. Obvezno je treba preprečiti namensko uporabo ali dejanja, ki jih navodila za uporabo odsvetujejo ali izrecno opozarjajo nanje.

Izdelek je primeren le za ljubiteljske prostočasne konyičke času in ni namenjen obrtni uporabi. Garancija preneha veljavi ob zlorabi ali nepravilnem ravnanju, uporabi sile ali posegih, ki so jih izvedle servisne delavnice, ki nimajo naših pooblastil.

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- Za vse zahteve imejte kot dokazilo o nakupu priravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN 483659_2404).
- Številka izdelka je zapisana na tipski ploščici izdelka, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo ali kot nalepka na hrbtini ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali drugih pomankljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju.
- Na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je označen kot pokvarjen, in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomankljivosti ter kdaj je nastala napaka.

S spletne strani www.lidl-service.com si lahko snamete ta in številne druge priročnike, videe o izdelkih in programsko opremo.



S to kodo QR-Code pridete neposredno na servisno spletno stran Lidla (www.lidl-service.com), kjer lahko z vnosom številke izdelka (IAN 483659_2404) odprete svoja navodila za uporabo.

Garancijski list:

1. S tem garancijskim listom TRADIX GmbH & Co. KG jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomankljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma

izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.

4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.

10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj 3 leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

10. Distributer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

11. Naslov servisa

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (brezplačno, cena za mobilne telefone odstopa)
E-Mail: tradix-si@teknihall.com

07/2024

Tradix, št. Izd.: 483659-24-A, -B

IAN 483659_2404

DETSKÁ STOLIČKA

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

1. Úvod.....	18
2. Bezpečnosť.....	18
3. Obsah dodávky (obr. A).....	19
4. Technické údaje.....	19
5. Bezpečnostné opatrenia.....	19
6. Montáž.....	20
7. Pokyny na čistenie a údržbu.....	20
8. Likvidácia.....	20
9. Záruka.....	20
10. Distribútor.....	21
11. Adresa servisu.....	21

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na inštaláciu. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Tento návod na inštaláciu si dobre uchovajte. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi.

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PRE- ČÍTAJTE A USCHO- VAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

V nasledujúcom texte Detská stolička je uvedený výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na inštaláciu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie

so vysoké stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vám nudi koriste dodatne informacie v zvezi z uporabo alebo vám poskytnite užitočne doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.



Tento symbol upozorňuje na ohrozenie.



Tento symbol upozorňuje na ďalšie informácie.



Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných priestoroch.



Tento symbol informuje o maximálnej nosnosti.



Tento symbol znázorňuje, že výrobok nie je pomôckou na lezenie.



Tieto symboly vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



Tento symbol poskytuje informácie o certifikáte FSC®.

2. Bezpečnosť Použitie v súlade s určením

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený výlučne na použitie v interiere.

Výrobok je určený ako taburetka alebo taburetka s úložným priestorom.

Výrobok je určený pre deti od 3 do 6 rokov.

Výrobok zodpovedá európskej smernici o bezpečnostných požiadavkách a skúšobných postupoch pre detský nábytok a detský nábytok na sedenie podľa normy EN 17191:2021.

3. Obsah dodávky (obr. A)

ŠTÝL 483659-24-A (strana 3, obr. A)

- 1 × sedacia plocha ①
- 4 × oporná noha ②
- 12 × skrutka ③
- 1 × imbus ④
- 1 × pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny (bez obr.)

ŠTÝL 483659-24-B (strana 4, obr. A)

- 1 × vonkajší obal ①
- 1 × výstuž ②
- 1 × spodná vložka ③
- 1 × veko ④
- 1 × pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Detská stolička

IAN: 483659_2404

Tradix č. výr.: 483659-24-A, -B

483659-24-A

Rozmery: 27 cm x 26 cm (Ø x V)

Hmotnosť: cca 1,5 kg

Maximálne zaťaženie: 30 kg

483659-24-B

Rozmery bez vyklápacieho veka: 28 cm x 30 cm (Ø x V)

Rozmery s vyklápacím vekom: 28 x 43 x 30 cm (Š x D x V)

Hmotnosť: cca 1,6 kg

Max. zaťaženie: 30 kg

Dátum výroby: 07/2024

Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusení!



Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa nim poraniť alebo udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.

- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 3 rokov! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Deti od 3 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

- NEUMIESTŇUJTE tento výrobok do blízkosti okna, pretože ho dieťa môže použiť ako schodík a mohlo by vypadnúť z okna.
- Dávajte pozor na riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla v blízkosti výrobku.
- NEUMIESTŇUJTE tento výrobok do blízkosti okna, kde by šnúry žalúzií alebo závesov mohli uškrtiť dieťa.

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!



Existuje nebezpečenstvo poranenia v dôsledku prevrhnutia alebo pádu!

- Výrobok nie je pomôcka na lezenie.

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo vecných škôd!



Nesmie dôjsť k preťaženiu výrobku!

- Výrobok zaťažujte len do maximálnej hodnoty zaťaženia, pozri **Technické údaje**.

6. Montáž

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.

V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecných škôd!

- V dôsledku montáže výrobku na citlivé podlahy môže dôjsť k ich poškriabaniu resp. poškodeniu.
- Pri montáži majte pod výrobkom rozloženú deku alebo obal výrobku.

Platí pre 483659-24-A

Pozri stranu 3, obr. B až C

1. Položte sedaciu plochu ① čalúnenou stranou nadol na podlahu.
2. Pripevnite oporné nohy ② pomocou skrutiek ③ ako je to zobrazené na sedacej ploche ①. Na skrutkovanie použite imbus ④.
3. Taburetku postavte na oporné nohy.

UPOZORNENIE!

- Nožičky môžu spôsobiť poškriabanie citlivých podláh.
- Výrobok nepremiestňujte posúvaním po podlahe.
- V prípade veľmi citlivých podláh postavte výrobok na koberec alebo podobný podklad.

Platí pre 483659-24-B

Pozri stranu 4, obr. B až E

1. Výstuž (B) rozotiahnite.
2. Výstuž (B) zastrčte do vonkajšieho obalu (A), pozri obr. B.
3. Spodnú vložku (C) zastrčte do výstuže (B) a zatlačte ju až na spodok, pozri obr. C.
Slučka sa musí nachádzať hore tak, ako je to znázornené na obrázku, aby sa dala použiť na opätovné vyťahnutie spodnej vložky (C).
4. Prečnievajúcu látku vonkajšieho obalu (A) preložte cez okraj výstuže (B), pozri obr. D.
5. Osadte veko (D), pozri obr. E.

7. Pokyny na čistenie a údržbu

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecného poškodenia!



Výrobok alebo jeho časti sa nesmú prať v práčke, bieliť, sušiť v sušičke, žehliť ani chemicky čistiť.

- čistiť iba vlhkou utierkou
- používajte iba jemný čistiaci prostriedok
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. Chemikálie
- nepoužívajte žiadne predmety s ostrými hranami, ako sú špachtle a pod., aby ste nepoškodili povrch

8. Likvidácia

Likvidácia obalu



Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Bližšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytne obecná/mestská správa alebo pobočka Lidl.

9. Záruka

Veľavážená zákaznička, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčasti. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne

vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy sponatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnymi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať.

Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 483659_2404) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalacný softvér.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN 483659_2404) si môžete otvoriť návod na obsluhu.

10. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

11. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)

E-Mail: tradix-sk@tehnhall.com

07/2024

Tradix č. Výr.: 483659-24-A, -B

IAN 483659_2404

KINDERHOCKER

Montage- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung.....	22
2. Sicherheit.....	22
3. Lieferumfang (Abb. A)	23
4. Technische Daten	23
5. Sicherheitshinweise	23
6. Montage	24
7. Reinigungs- & Pflegehinweise.....	24
8. Entsorgung	24
9. Garantie	24
10. Inverkehrbringer	25
11. Serviceadresse	25

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Montage- und Sicherheitshinweise. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Montage- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Montage- und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!

Im Folgenden wird der Kinderhocker Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Montage- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefähr-

dung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden und bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Dieses Symbol zeigt eine Gefährdung an.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Symbol weist auf die Verwendung nur im Innenbereich hin.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das maximale Belastungsgewicht.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt keine Steighilfe ist.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

2. Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

Das Produkt ist als Hocker oder Hocker mit Stauraum

gedacht.

Das Produkt ist für Kinder von 3 bis 6 Jahren konzipiert.

Das Produkt entspricht hinsichtlich der europäischen Richtlinie für Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Kindermöbel und Kindersitzmöbel der Norm EN 17191:2021.

3. Lieferumfang (Abb. A)

STYLE 483659-24-A (Seite 3, Abb. A)

- 1x Sitzfläche ①
- 4x Standbein ②
- 12x Schraube ③
- 1x Innensechskant ④
- 1x Montage- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

STYLE 483659-24-B (Seite 4, Abb. A)

- 1x Außenhülle ①
- 1x Verstärkung ②
- 1x Bodeneinlage ③
- 1x Deckel ④
- 1x Montage- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: Kinderhocker

IAN: 483659_2404

Tradix Art.-Nr.: 483659-24-A, -B

483659-24-A

Maße: 27 cm x 26 cm (Ø x H)

Gewicht: ca. 1,5 kg

Maximalbelastung: 30 Kg

483659-24-B

Maße ohne Schwanz: 28 cm x 30 cm (Ø x H)

Maße mit Schwanz: 28 x 43 x 30 cm (B x L x H)

Gewicht: ca. 1,6 kg

Max. Belastung: 30 kg

Produktionsdatum: 07/2024

Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Kinder ab 3 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, da es vom Kind als Trittstufe benutzt werden kann und das Kind aus dem Fenster fallen könnte.
- Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen in der Nähe des Produkts.
- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, wo die Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ein Kind strangulieren könnten.

⚠️ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

⚠️ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!



Es besteht Verletzungsgefahr durch Stürzen oder Fallen!

- Das Produkt ist keine Steighilfe.

⚠️ VORSICHT!

Gefahr von Sachschäden!



Das Produkt darf nicht überlastet werden!

- Belasten Sie das Produkt nur bis zur maximalen Belastung, siehe **Technische Daten**.

6. Montage

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- Durch die Montage des Produkts auf empfindlichen Böden können diese verkratzt bzw. beschädigt werden.
- Legen Sie vor der Montage eine Decke oder die Verpackung des Produkts auf der Fläche, auf der Sie das Produkt montieren, aus.

Gilt für 483659-24-A

Siehe **Seite 3, Abb. B** bis **C**

- Legen Sie die Sitzfläche ① mit der gepolsterten Seite nach unten auf den Boden.
- Befestigen Sie die Standbeine ② mit den Schrauben ③ wie illustriert an der Sitzfläche ①. Benutzen Sie zum verschrauben den Innensechskant ④.
- Stellen Sie den Hocker auf die Standbeine.

HINWEIS!

- Empfindliche Böden können durch die Füße verkratzt werden.
- Vermeiden Sie es, das Produkt über den Boden zu schieben.
- Stellen Sie das Produkt bei sehr empfindlichen Böden auf einen Teppich oder Ähnlichem.

Gilt für 483659-24-B

Siehe **Seite 4, Abb. B** bis **E**

- Falten Sie die Verstärkung ① auseinander.
- Stecken Sie die Verstärkung ① in die Außenhülle ②, siehe **Abb. B**.
- Stecken Sie die Bodeneinlage ③ in die Verstärkung ① und drücken Sie diese bis in den Boden, siehe **Abb. C**.
Achten Sie darauf, dass die Schlaufe wie abgebildet oben ist, sodass Sie die Bodeneinlage ③ daran wieder herausziehen können.
- Schlagen Sie den überstehenden Stoff der Außenhülle ② über den Rand der Verstärkung ①, siehe **Abb. D**.
- Legen Sie den Deckel ④ auf, siehe **Abb. E**.

7. Reinigungs- & Pflegehinweise

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!



Das Produkt oder Teile des Produkts dürfen nicht in der Waschmaschine gewaschen, gebleicht, im Trockner getrocknet, gebügelt oder chemisch gereinigt werden.

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen

8. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Lidl-Filiale.

9. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist,

erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 483659_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann

er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 483659_2404 Ihre Anleitung öffnen.

10. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

11. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@technikhall.com

E-Mail: tradix-at@technikhall.com

E-Mail: tradix-ch@technikhall.com

07/2024

Tradix Art.-Nr.: 483659-24-A, -B

IAN 483659_2404

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:

TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Last update · Az információk aktualitása · Stav informací · Stav informácií · Stand der Informationen:
07/2024

Tradix Art.-Nr.: 483659-24-A, -B

483659_KINDERHOCKER_IB4_060624_V1

IAN 483659_2404

